

Porównanie tłumaczeń Psalmów 105:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pamiętajcie o cudach, które uczynił, O znakach i sądach Jego ust,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Pamiętajcie o cudach, których dokonał, O znakach i rozstrzygnięciach przez Niego ogłoszonych —
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Przypominajcie sobie dzieła, które czynił; jego cuda i wyroki jego ust.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Przypominajcie sobie dziwy jego, które czynił, cuda jego i sądy ust jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Pamiętajcie na dziwy jego, które uczynił, na cuda jego i sądy ust jego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pamiętajcie o cudach, które On zdziałał, o Jego znakach i sądach z ust Jego,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Pamiętajcie o cudach, które uczynił, O znakach i wyrokach ust jego.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Pamiętajcie o cudach, których dokonał, o znakach i wyrokach, które wypowiedział
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Pamiętajcie o cudach, których dokonał, o znakach i wyrokach ust Jego,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Pomnijcie na cuda przez Niego zdziałane, na Jego znaki i sądy ust Jego,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	щоб ми побачили доброту твоїх вибранців, зраділи радістю твого народу, хвалилися твоїм насліддям.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wspominajcie cuda, które dokonał, znaki oraz wyroki Jego ust.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wspominajcie jego zdumiewające dzieła, których dokonał, jego cuda oraz sądownicze rozstrzygnięcia jego ust,